

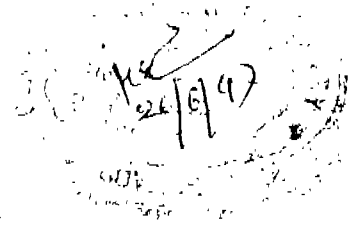


# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड—1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 51 ]  
No. 51 ]

नई दिल्ली, बुधवार, मार्च 19, 1997/फाल्गुन 28, 1918  
NEW DELHI, WEDNESDAY, MARCH 19, 1997/PHALGUNA 28, 1918

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना सं. 404 ( पी एन )/92—97

नई दिल्ली, 19 मार्च, 1997

स्थगित भुगतान शर्तों पर सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य ( यू. एस. एस. आर. ) से भारत में मशीनों और उपकरणों की सुपुर्दगी के संबंध में भारत सरकार और पूर्व सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के बीच 1-1-81 से 31-12-85 की अवधि के लिए स्थगित भुगतान प्रोटोकाल दिनांक 30 अप्रैल, 1981 तथा भारत और सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के बीच स्थगित भुगतान प्रोटोकाल दिनांक 31 दिसम्बर, 1990 के अधीन स्थगित भुगतान के करारों के उद्देश्यों हेतु विशेष मुद्रा बास्केट का भारतीय रुपए में मूल्य।

फा. सं. आई. पी. सी. /23( 16 )/81-86 ( पार्ट )—उपर्युक्त विषय पर वाणिज्य मंत्रालय (आयात व्यापार नियंत्रण) सार्वजनिक सूचना सं. 74-आई टी सी ( पी एन )/85-88, दिनांक 21 फरवरी, 1986 की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है। यहाँ यह सूचित किया जाता है कि भारत सरकार और पूर्व सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के बीच 30 अप्रैल, 1981 और 23 दिसम्बर, 1985 को किए गए भारत और सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के स्थगित भुगतान प्रोटोकाल समझौते में निहित संबंध उपबन्धों के अनुसरण में भारतीय रिजर्व बैंक ने निम्नलिखित रूप से इंगित विशेष मुद्रा बास्केट का भारतीय रुपए के मूल्य में आगे और संशोधन किया है।

जब से लागू	रुपए मूल्य
20-1-1997	45.5171
20-2-1997	44.0290

2. उपर्युक्त संशोधन भारत सरकार और पूर्व सोवियत समाजवादी संघीय गणराज्य के बीच किए गए दिनांक 30-4-81 और 23-12-85 के दोनों स्थगित भुगतान प्रोटोकालों के अधीन स्थगित भुगतान करारों के लिए लागू होगा।

एस. बी. महापात्र, महानिदेशक, विदेश व्यापार

## MINISTRY OF COMMERCE

## PUBLIC NOTICE NO. 404 (PN)/92—97

New Delhi, the 19th March, 1997

**Indian Rupee Value of the special currency Basket for the purposes of deferred payments contracts entered into under the Deferred payments protocol dated the 30th April, 1981 for the period 1-1-81 to 31-12-85 and the Deferred payments protocol dated 31-12-90 between the Government of India and the USSR relating to the deliveries of machinery and equipment from the USSR to India on deferred payment terms.**

**File No. IPC/23(16)/81-86 (Pt.).**—Attention is invited to Ministry of Commerce (Import Trade Control) Public Notice No. 74-ITC(PN)/85—88 dated the 21st February, 1986 on the subject mentioned above. It is hereby informed that in pursuance of the relevant provisions contained in the Indo-USSR deferred payments protocol dated the 30th April, 1981 and 23rd December, 1985 between the Government of India and the erstwhile USSR, the Reserve Bank of India have further revised the Indian Rupee Value of the Special Currency Basket in the manner indicated below :—

Effective from	Rupee Value
20-1-1997	Rs. 45.5171
20-2-1997	Rs. 44.0290

2. The above revision would apply to the deferred payment contracts concluded under both the Deferred payment Protocols dated 30-4-81 and 23-12-85 between the Government of India and the erstwhile USSR.

S. B. MOHAPATRA, Director General of Foreign Trade